

Zmluva č. 001/2012
o poskytnutí finančného príspevku na zabezpečenie
poskytovania sociálnej služby podľa § 78a zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách
a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský
zákon) v znení neskorších predpisov

Článok I
Zmluvné strany

1.1 Poskytovateľ:

Názov organizácie:	Mesto Snina
Adresa/sídlo:	Strojárska 2060, 069 01 Snina
IČO:	00 323 560
Číslo účtu:	4015678824/7500
Zastúpený:	Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta
Webové sídlo:	www.snina.sk
Telefón/e-mail:	057/7561820 / primator@snina.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

1.2 Prijímateľ:

Názov organizácie:	GABRIELA n.o.
Adresa/sídlo:	Kollárova 28, 080 01 Prešov
IČO:	37 886 983
Číslo účtu:	6626612014/1111
Zastúpený:	Ing. Peter Markovič, konateľ
Webové sídlo:	www.gabrielapo.sk
Telefón/e-mail:	051/7732500 / gabriela@gabrielapo.sk

(ďalej len „prijímateľ“)

- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby podľa § 78 a § 80 písm. k) zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), v zmysle zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“).

Článok II
Predmet a účel zmluvy

- 2.1 Predmetom zmluvy je poskytnutie finančného príspevku na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi poskytujúcemu sociálnu službu vo verejnom záujme na obdobie od 01.03.2012 do 31.12.2012 v súlade so zákonom o sociálnych službách.

- 2.2 Poskytovateľ poskytuje finančný príspevok v súlade so Zmluvou o poskytnutí finančných prostriedkov obci na úhradu výdavkov na finančný príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby podľa § 78a zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov reg. číslo: 7452/2012-I/81 zo dňa 25. mája 2012 uzatvorenú s Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR.

Článok III

Práva a povinnosti poskytovateľa

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančný príspevok vo výške **28 800,- EUR** neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na spolufinancovanie sociálnych služieb v zariadení pre seniorov: GABRIELA n.o., Československej armády 1601, 069 01 Snina. Finančný príspevok sa poskytuje na desať mesiacov na deväť miest v danom zariadení.
- 3.2 Finančný príspevok poskytne poskytovateľ bezhotovostne na účet prijímateľa najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa prijatia finančných prostriedkov z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR.

Článok IV

Práva a povinnosti prijímateľa

- 4.1 Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančný príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby v zariadení pre seniorov: GABRIELA n.o., Československej armády 1601, 069 01 Snina (ďalej len „zariadenie pre seniorov“).
- 4.2 Po dobu platnosti tejto zmluvy sa prijímateľ zaväzuje, že nebude poskytovať sociálne služby v zariadení pre seniorov s cieľom dosiahnutia zisku.
- 4.3 Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančný príspevok len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytuje a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 4.4 Prijímateľ je povinný poskytnutý finančný príspevok použiť na úhradu bežných výdavkov vzniknutých do 31.12.2012, s výnimkou výdavkov vyplývajúcich z pracovnoprávnych vzťahov za mesiac december, ktorých úhrada sa uskutoční v januári nasledujúceho rozpočtového roka. Oprávnenými výdavkami na účely tejto zmluvy sú aj bežné výdavky vynaložené od 01.03.2012 do účinnosti tejto zmluvy.
- 4.5 Prijímateľ zodpovedá za účelné, hospodárne a efektívne použitie poskytnutého finančného príspevku podľa zákona o rozpočtových pravidlách.
- 4.6 Prijímateľ je povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov pri obstarávaní tovarov a služieb.

- 4.7 Výnosy z finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, ktorý vznikol zo sumy pridelených finančných prostriedkov po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, príp. celého poplatku) sú príjmom štátneho rozpočtu.
- 4.8 Prijímateľ sa zaväzuje, že predloží poskytovateľovi písomné zúčtovanie použitia poskytnutého finančného príspevku v termíne do 28.02.2013.
- 4.9 V zúčtovaní je prijímateľ povinný uviesť:
- a) číslo zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov,
 - b) výšku poskytnutých finančných prostriedkov,
 - c) výšku použitých finančných prostriedkov,
 - d) neobsadený počet miest v zariadení pre seniorov,
 - e) výšku výnosov z poskytnutých rozpočtových prostriedkov,
 - f) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutých finančných prostriedkov,
 - g) výšku všetkých disponibilných finančných zdrojov, určených na poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre seniorov v roku 2012, z toho príjmy z úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a 10 zákona o sociálnych službách, finančné prostriedky poskytnuté na základe zmluvy a jednorazová dotácia poskytnutá Ministerstvom financií SR,
 - h) výšku ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby v zariadení pre seniorov v roku 2012,
 - i) štatutárnym zástupcom prijímateľa podpísané a odtlačkom počiatky prijímateľa opatrené vyhlásenie, že finančné prostriedky boli použité v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že boli vyčerpané v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančných prostriedkov na príslušný účet poskytovateľa.
- 4.10 Za neobsadené miesta v zariadení pre seniorov na účely bodu 4.9 písm. d) sa považujú miesta v zariadení pre seniorov, ktoré nie sú obsadené prijímateľom sociálnej služby viac ako 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, a to od vzniku tohto neobsadenia. Ak miesto v zariadení pre seniorov nie je obsadené iba do 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, považuje sa za obsadené miesto v zariadení pre seniorov a nevznikne prijímateľovi povinnosť vrátiť finančné prostriedky poskytovateľovi podľa bodu 4.11 tohto článku zmluvy.
- 4.11 Finančné prostriedky na neobsadené miesto v zariadení pre seniorov podľa bodu 4.10 je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi v pomernej časti podľa rozsahu trvania tohto neobsadenia, a to od prvého dňa vzniku neobsadenia tohto miesta.
- 4.12 Ak prijímateľ dosiahne v rozpočtovom roku 2012 v zariadení pre seniorov zisk, a to z finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy, z jednorazovej dotácie Ministerstva financií SR poskytnutej prijímateľovi v januári 2012 a z úhrady za sociálnu službu od prijímateľa sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a 10 zákona o sociálnych službách, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančný príspevok vo výške dosiahnutého zisku.

- 4.13 Výnosy z finančných prostriedkov, nevyčerpané finančné prostriedky a neoprávnene použité finančné prostriedky sa prijímateľ zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa takto:
- a) nevyčerpané finančné prostriedky do 25. decembra bežného rozpočtového roka na účet poskytovateľa číslo: **4015678824/7500**,
 - b) nevyčerpané finančné prostriedky nevrátené do 25. decembra bežného rozpočtového roka na účet poskytovateľa číslo: **4015678824/7500**, najneskôr do 28. februára nasledujúceho rozpočtového roka,
 - c) výnosy (rozdiel medzi úrokom, ktorý vznikol zo strany pridelených finančných prostriedkov po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, príp. celého poplatku) na účet poskytovateľa číslo: **4015678824/7500**, najneskôr do 28. februára nasledujúceho rozpočtového roka,
 - d) neoprávnene použité finančné prostriedky alebo finančné prostriedky vo výške dosiahnutého zisku podľa bodu 4.12 zmluvy na účet poskytovateľa číslo: **4015678824/7500** najneskôr do 10-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 4.14 Prijímateľ je povinný pri úhrade výnosov z finančných prostriedkov alebo nevyčerpaných finančných prostriedkov alebo neoprávnene použitých finančných prostriedkov uviesť číslo zmluvy ako variabilný symbol.
- 4.15 Pred poukázaním výnosov z finančných prostriedkov, nevyčerpaných finančných prostriedkov alebo neoprávnene použitých finančných prostriedkov na účet poskytovateľa je prijímateľ povinný zaslať avízo s uvedením čísla zmluvy a výšky vrátených prostriedkov písomnou formou na adresu poskytovateľa.
- 4.16 Nevyčerpané finančné prostriedky sa podľa § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5,- EUR.
- 4.17 Nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli, sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
- 4.18 Platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní finančných prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty.

Článok V

Kontrola použitia finančného príspevku

- 5.1 Kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov, vrátane dodržiavania stanovených podmienok tejto zmluvy vykonáva poskytovateľ a poverení zamestnanci Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky v súlade s osobitnými právnymi predpismi.
- 5.2 Prijímateľ berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančných prostriedkov, vymáhanie neoprávnene použitých prostriedkov alebo neoprávnene zadržovaných

finančných prostriedkov sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch (napr. zákon o rozpočtových pravidlách, zákon č. 440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov).

- 5.3 Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť požadovanú súčinnosť pri kontrole a umožniť výkon kontroly použitia poskytnutého finančného príspevku poskytovateľovi a povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR. Predovšetkým sa zaväzuje umožniť vstup do objektu zariadenia sociálnych služieb, v ktorom sa poskytuje sociálna služba, na ktorú je poskytnutý finančný príspevok, predložiť požadované doklady, informácie a vysvetlenia súvisiace s kontrolou.
- 5.4 Prijímateľ berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentácie súvisiacu s použitím finančných prostriedkov je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.

Článok VI

Platnosť zmluvy

- 6.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to od účinnosti zmluvy do 31. marca rozpočtového roka nasledujúceho po roku, v ktorom zmluva nadobudla účinnosť.
- 6.2 Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená a tiež zánikom poskytovateľa sociálnej služby.
- 6.3 Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy najmä v prípade, ak:
- a) účel poskytnutia finančných prostriedkov zanikne alebo bol zmarený,
 - b) prijímateľ podstatným spôsobom porušil zmluvné povinnosti podľa bodu 6.4 tejto zmluvy,
 - c) prijímateľ uviedol v žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohou nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - d) dôjde k výmazu neverejného poskytovateľa sociálnej služby podľa zákona o sociálnych službách,
 - e) dôjde k zániku zmluvy reg. číslo: 7452/2012-I/81 zo dňa 25. mája 2012, uzatvorenej medzi poskytovateľom s Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR.
- 6.4 Za podstatné porušenie zmluvných povinností prijímateľa sa pre účely tejto zmluvy považuje porušenie bodov 4.2, 4.3, 4.4, 4.8, 4.7, 4.9, 4.11, 4.12, 4.13 a 4.18 tejto zmluvy.
- 6.5 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia prijímateľovi. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti prijímateľa vrátiť poskytovateľovi poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.

- 6.6 Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia odstúpenia od zmluvy nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej odstúpenie od zmluvy adresátom.

Článok VII Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
- 7.2 Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu na webovej stránke mesta Snina v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 7.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, webovej stránke mesta Snina.
- 7.4 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijímateľ.
- 7.5 Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 7.6 Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve sa riadia zákonom o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom a príslušnými ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

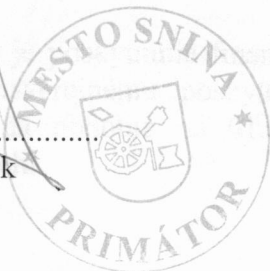
V Snine dňa 13. 6. 2012

V Snine dňa 13. 6. 2012

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Ing. Štefan Milovčík
primátor



GABRIELA
Kollárova 28, 080 01 PRÁŠOV
IČO 37 888 988

Ing. Peter Markovič
konateľ